ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 22
Архівний № 534

Управління СБУ
по Сумській області

фотографическое

ДЕЛО № 43180

Гонгор

Анастасьев Семенович

Начато: августа 1945 г.
Окончено: 12 июля 1955 г.
На 37 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 22
Архівний № 534

Решения Берлинской Конференции Трёх Держав с глубоким удовлетворением встречены всем советским народом

ЛЕНИНГРАД

Прочный фундамент мира

ЛЕНИНГРАД, 7 августа. **(Корр. «Правды»).** На предприятиях Ленинграда продолжается оживленное обсуждение решений Берлинской Конференции Трех Держав. Трудящиеся города Ленина горячо одобряют исторические решения конференции, закладывающие прочную основу мира.

Читки и беседы прошли во всех отделах, цехах и участках Невского завода имени Ленина. С огромным интересом обсуждался каждый раздел, каждый пункт исторического документа.

Выражая мнение своих товарищей, техник Ильин, участник Великой Отечественной войны, сказал:

— Кенигсберг издавна был главным очагом прусского милитаризма и плацдармом для нападения на нашу страну. Решение конференции о передаче района Кенигсберга Советскому Союзу значительно укрепляет международную безопасность. Три державы едины в своем стремлении сурово наказать виновников бедствий и страданий народов Европы. Об этом свидетельствует, в частности, определение твердого срока опубликования первого списка военных преступников.

Инженер Вознесенский в дни блокады проектировал важные изделия для фронта. Ныне он вернулся к мирному труду.

— Великая победа над Германией,— говорит он,— дала нам возможность спокойно трудиться, зная, что Германия, которая принесла столько зла миру, будет полностью разоружена и обезврежена.

ВОРОНЕЖ

Самоотверженным трудом закрепим победу нашей Родины

ВОРОНЕЖ, 7 августа. **(Корр. «Правды»).** Исторические решения Берлинской Конференции Трех Держав всюду встречают горячее одобрение. На предприятиях Воронежа и у железнодорожников состоялись митинги и собрания.

Более 300 человек участвовало в митинге рабочих сборного цеха паровозоремонтного завода им. Дзержинского. Мастер цеха тов. Щегловатых в своем выступлении сказал:

— Наш родной город сожгли, а наш завод разрушили немецкие оккупанты. Гитлеровцы думали, что мы окажемся не в силах залечить эти страшные раны

МОСКВА

Итог великой борьбы, великой победы

В просторном помещении табачного цеха московской фабрики «Дукат» вчера стало тесно. Рабочие и служащие всех цехов собрались сюда на митинг, посвященный решениям Берлинской Конференции Трех Держав.

Яркую речь произнесла работница А. И. Куприянова.

— Документ, подписанный товарищем Сталиным, Трумэном и Эттли,— сказала она,— это знаменательный итог великой борьбы, великой победы. Все передовое человечество горячо приветствует этот документ как историческую веху в укреплении мирного сотрудничества между народами.

Работница Н. М. Шишкина в своем выступлении подчеркнула глубочайшее удовлетворение намерением трех правительств предать военных преступников скорому и справедливому суду.

О тесной связи Тегеранской, Крымской и Берлинской конференций говорил на митинге фрезеровщик И. П. Винокуров.

— Нет сомнения,— заключил он,— что решения только что закончившейся конференции будут выполнены так же успешно, как успешно были выполнены и решения предыдущих конференций. Советский народ всемерно поможет своему правительству выполнить эти решения. Он приложит все усилия к тому, чтобы быстрее залечить раны, нанесенные стране немецко-фашистскими захватчиками.

Продолжая мысль тов. Винокурова, главный инженер фабрики Н. С. Гордеев выразил уверенность, что коллектив фабрики, сохранив Красное Знамя Наркомата пищевой промышленности СССР и ВЦСПС, будет из месяца в месяц увеличивать выпуск продукции, всемерно повышать ее качество.

Бурной, восторженной овацией была встречено предложение послать товарищу Сталину приветственное письмо с выражением глубокой благодарности за его великие исторические заслуги перед советским народом. Это предложение единодушно принимается.

ГОРЬКИЙ

На старом русском заводе

ГОРЬКИЙ, 7 августа. **(Корр. «Правды»).** Было время — эту бесконечную зеленую улицу звали Большой дорогой. Широко врезавшаяся в рабочий поселок, она вела на завод многие поколения сормовских рабочих. С ее столетней историей связаны все наиболее важные вехи в жизни сормовичей: и первые рабочие демонстрации, и первые баррикады в декабре 1905 г., и грозный марш красногвардейских дружин в октябрьские дни, и светлые праздничные демонстрации в годы сталинских пятилеток.

По этой улице в июне 1941 года уходили на фронт лучшие люди Сормовского рабочего района, и ею же шли в затемненные цехи их отцы и жены, братья и сестры, шли, чтобы заменить у станков родных и близких, ушедших на фронт, шли, чтобы ковать победу.

Раннее утро. Протяжно поет гудок. Знакомой улицей на завод и с завода идут рабочие.

На стыках смен, в обеденные перерывы, то в одном, то в другом цехе возникают собрания и митинги.

Внимательно слушают инструментальщики секретаря партбюро тов. Медведева. Не успел он окончить, сразу же поднимаются несколько рук.

— Дайте и я скажу...

— Мы, сормовичи,— говорит старый мастер тов. Гордеев,— искренне радуемся тому, что руководители Трех великих держав вновь подтвердили свою решимость до конца уничтожить германскую военщину, стереть с лица земли фашистский ад. Только таким путем и можно будет притти к длительному и справедливому миру. Во имя этого мира, во имя счастья и славы нашей великой Родины мы, советские люди, удвоим и утроим свои усилия в труде. Пусть еще могущественнее и еще краше станет наша великая советская держава!

В мартеновском, фасонолитейном, кузнечном цехах на собраниях выступали сталевары, слесари, токари. В каждом выступлении звучало горячее, идущее от всего сердца одобрение исторических решений, принятых тремя великими Державами на Берлинской конференции, звучало желание помочь Родине быстрее залечить раны, нанесенные войной, сделать нашу страну еще более могучей, богатой и счастливой.

СТАЛИНО

Германский милитаризм будет раздавлен до кон

ЕГОДНЯ В НОМЕРЕ:

...хозниц, ра-
...листов сель-
...Молотовской

...и Сун Цзы-

...теля Испол-
...публики г-на
...ранных Дел
...-цзе (1 стр.).
...х отношений
...2 стр.).

Решения Берлинской Конференции Трёх Держав с глубоким удовлетворением встречены всем советским народом (2 стр.).

В. Малыгин. — Кубань в эти дни (2 стр.).

В. Кружков. — Ленинизм и передовая русская культура XIX столетия (3 и 4 стр.).

А. Козлов. — Часы для населения (3 стр.).

Отклики в Румынии на решение советского правительства восстановить дипломатические отношения с Румынией (3 стр.).

Заявление Румынского Правительства по поводу решения Советского Правительства о восстановлении дипломатических отношений с Румынией (4 стр.).

Заявление Финского Правительства по поводу решения Советского Правительства восстановить дипломатические отношения с Финляндией (4 стр.).

Митинг в Нью-Йорке по случаю пребывания в США советской профсоюзной делегации (4 стр.).

Заявление Трумэна о новой атомной бомбе (4 стр.).

На с'езде Народного фронта Югославии (3 стр.).

ЗАТЕЛЬСТВО

...колхозниц, работников совхозов и МТС, ...сельского хозяйства Крымской области

...и государственного плана хлебозаготовок из урожая ...енном высококачественном проведении озимого сева

...созидательный труд, колхозный хлеб нужен так же, как и в дни войны. Он нужен Красной Армии и Военно-Морскому Флоту, нужен миллионам советских тружеников, чтобы быстрее восстанавливать промышленность, города и села, разрушенные немецкими захватчиками. Чем быстрее и больше хлеба соберем в государственные закрома, тем успешнее залечим раны, нанесенные стране войной, и добьемся дальнейшего укрепления военно-экономического могущества нашего социалистического государства.

Мы, колхозники и колхозницы, работники МТС, совхозов и специалисты сельского хозяйства Крыма, включившись по призыву краснодарских и ростовских колхозников, работников совхозов и МТС в социалистическое соревнование, заканчиваем уборку урожая и берем на себя обязательство досрочно, к 1 октября 1945 года, полностью выполнить годовой план хлебопоставок, провести сев озимых культур в сжатые, лучшие агротехнические сроки и при высоком качестве работ. По примеру передовых колхозов, колхозы нашей области с каждым днем все больше развертывают социалистическое соревнование за досрочное выполнение поставок хлеба государству. У нас имеются колхозы, которые уже выполнили свои обязательства перед государством.

Мы обращаемся к Вам, дорогие товарищи, колхозники и колхозницы, работники МТС, совхозов и специалисты сельского хозяйства, с призывом поддержать предложение колхозников и колхозниц, работников МТС и совхозов Краснодарского края и Ростовской области о досрочном выполнении и перевыполнении поставок хлеба государству и высококачественном проведении сева озимых культур. Новыми трудовыми успехами на фронте хлебозаготовок закрепим исторические победы Красной Армии.

Да здравствует наша Победа в войне, наша победа в труде!

Увеличим мощь и прославим Родину новыми трудовыми победами!

Да здравствует партия Ленина—Сталина — вдохновитель и организатор наших побед!

Да здравствует гениальный полководец, Великий вождь советского народа, Генералиссимус Советского Союза родной и любимый товарищ Сталин!

Обсуждено и принято во всех колхозах, совхозах и МТС Крымской области.

ЗАТЕЛЬСТВО

...работников МТС, совхозов и подсобных хозяйств ...сельского хозяйства Молотовской области

...лнении государственного плана хлебозаготовок ...высококачественном проведении озимого сева

...стране еще больше хлеба и других продуктов сельского хозяйства, чтобы быстрее залечить нанесенные войной раны, еще выше поднять военную и хозяйственную мощь нашей Родины и улучшить материальное благосостояние советского народа.

Мы одобряем и горячо поддерживаем ...иву колхозников и колхозниц, ра-

косовицей и скирдованием и не позднее 5 дней после начала уборки приступить к обмолоту.

3. Полностью и в лучшие агротехнические сроки, но не позднее 1 сентября, выполнить план сева озимых, проведя его на высоком агротехническом уровне и только по двоенным парам.

Соревнование за досрочную сдачу хлеба государству

МОЛОТОВ, 7 августа. **(Корр. «Правды»).** С начала августа в области стоит ясная, жаркая погода, повсеместно ускорившая созревание хлебов. На полях уральских колхозов развертывается соревнование за образцовую уборку урожая и досрочное выполнение плана хлебопоставок. В 10 южных районах области началась уборка ржи, а местами косят и ячмень. В Куединском районе убраны 1.200 гектаров хлеба и отправлены первые обозы с зерном на государственные ссыпные пункты. Колхоз имени Кагановича сдал 140 пудов ржи. Начали хлебосдачу колхозы имени Кирова, имени Чапаева, «Колос» и другие. Куединские колхозники приняли обязательство убрать хлеб за 18 рабочих дней и досрочно, к 7 ноября, закончить хлебопоставки. Вышли на косовицу колхозники Березовского района. Члены сельхозартелей имени Сталина и имени Буденного вступили между собой в соревнование. Их обязательства — закончить уборку хлеба за 20 рабочих дней, сдать хлеб государству к 1 ноября и закончить озимый сев за 10 рабочих дней. Вступил во Всесоюзное соревнование и семеноводческий колхоз «Искра», Очерского района, обязавшийся досрочно закончить хлебосдачу и дать государству сверх плана 750 пудов семенного зерна.

РЯЗАНЬ, 7 августа. **(Корр. «Правды»).** Несмотря на частые дожди, все районы области ведут косовицу хлебов. На два дня раньше, чем предусмотрено планом, убрали рожь члены артели имени Чапаева, Добровского района. Раньше намеченных сроков завершили уборку озимых колхозники артели «Новая жизнь». На площади в 236 гектаров закончил уборку озимых колхоз «Красное знамя», Лебедянского района.

Обращение колхозников Кубани об организации социалистического соревнования за досрочное выполнение планов по хлебосдаче находит живейший отклик в колхозных селениях области.

Члены артели имени Кагановича, Солотчинского района, решили полностью рассчитаться с государством к 17 августа.

ТУЛА, 7. (ТАСС). В колхозах области развертывается соревнование за досрочное выполнение плана хлебопоставок. Колхозники сельхозартели «Пролетарская победа», Белевского района, в первый день молотьбы доставили на заготовительный пункт 3 тонны зерна нового урожая. Зерно первых обмолотов сдали государству кол-

№452.

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Видом на жительство служить не может

Действительно по «15» сентября 1945 г.

Город Лукенвальде.

Фото-карточка

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Гончар Анастасии Семеновне.
(фамилия, имя, отчество

год рождения 1914 место рождения Харковская об. Дергачевский р-н с. Солоницивка.

в том, что он по прибытии из г. Эслингена.

с „1" августа м-ца по «——»

м-ца 194 г. содержался в проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства Сумская об. Синевский р-н с. Капустянка.
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать)

(подпись)

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР № 64

Betriebsführer!

Zur Beachtung!

Inhaber dieses Arbeitsbuches ist ausländischer Staatsangehöriger. Wenn der Ausländer in seine Heimat (Ausland) zurückkehrt oder sein Arbeitsverhältnis beendet, ist ihm **dieses Arbeitsbuch nicht auszuhändigen,** sondern dasselbe nach Eintragung des Tages der Beendigung der Beschäftigung und Unterschrift des Unternehmers auf Seite 11 ff. des Arbeitsbuches mit entsprechender Mitteilung **dem zuständigen Arbeitsamt** zur Eintragung einer amtlichen Bescheinigung über die Beendigung der Beschäftigung vorzulegen.

200 000 XI. 43/74 O 1029 Merkbl. Abu Ausl.

Landesarbeitsamt
Südwestdeutschland

Ж 9

Esslingen

Arbeitsamt: .....

.....

.....

* 58624

Dieser Zettel ist sorgfältig aufzubewahren!
(Эту бумагу нужно тщательно сберегать.)

20000 6. 42/203 Ru. 2 O/0986

ESSLINGEN

24/5 1945

Compement zusu

Certificat

5

M Hontscharowa An.

a passé le depoullage.

Dr. med. S. DOBROWOLSKY.

Dr. med. S. DOBROWOLSKY
Dresden
Krankenhaus Bodel

Mission Française
De Rapatriement
Esslingen

Francuzkaja Missia
po Repatriazii
Esslingen

Carte No.
Karta Nr. 1224. 6

Centre No.
Zentr Repatriazii Nr. 02.

CARTE D'IMMATRICULATION No. 2
REGISTRAZIONNAJA KARTA Nr. 2

Nationalité Russe – Nationalnost russkaja

Nom
Familia Гончарова Prenom
Imia Анастасия

Né a
Miesto rozdienia с. Капустянка Сум. обл. le
Data rozdzienia 14.10.1914.

Adresse en Russie
Adress w Rossii Харьковская обл. с. Куряжанка

Qualité
Wojennoplen. ili grazdan. lico гражданск. – санит. уборщица

Piéces d'idendité
Kakije imiejet dokumenty Паспорт Х.Б. № 523151.

Situationfamiliale
Semiejnoje polozenje девица.

LE COMNANDANT DU CENTRE
NACZALNIK FRANCI MISS. po RFPATR.

V

AUSWEIS
СВІДОЦТВО

Nr. 503 der Werbeliste. Name: Gontschar Nastja
№ вербовочного листа. Прізвище

geb. 1914 in Charkow Wohnort: Kapustenzym von der
Відкіля Вербовочною комісією Rheinland для

Anwerbekommission Rheinland für eine Beschäftigung in
надання роботи в Німеччині як

Deutschland als Land-Hausgehilfin angeworben
завербований.

Diese Anwerbung ist bindend.

Завербування зобов'язує.

Der Tag des Abtransportes wird am 30/V-42 im Arbeitsamt
День від'їзду ешелону буде оголошено через „Біржу праці"
durch Aushang noch bekanntgegeben.

Lebedin 8 Uhr morgens. Der Werber.
Вербуючий. L.

Arztlicher Befund.
Лікарський висновок

Nach eingehender Untersuchung tauglich(+)
Після проведеного огляду: здатний (+) +
untauglich(—)
нездатний (—)

Der untersuchende Arzt:
Оглянувший лікар

(Stempel)

Kartei berichtigt:
Wird für Deutschland freigegeben.

Kriegsverwaltungsinspektor

...der Anwerbekommission Rheinland:

Belehrung

1.) Dieser Ausweis ist sorgfältig aufzuheben und auf Verlangen vorzuzeigen. Er dient gleichzeitig als Fahrtausweis für den Sammeltranstport nach Deutschland. Fahrtdauer etwa 8 — 10 Tage.

2.) Alle Personalpapiere mitnehmen. (Pass, Arbeitsbuch u. sonstige Ausweise).

3.) Die Reise im sauberen Zustand antreten. Arbeitskleidung, Schuhe und Unterzeug nicht vergessen. Gepäck klein halten. Nichts Unnötiges mitschleppen.

4.) Dem untersuchenden Arzt keine Krankheiten verschweigen.

5.) Decke, Messer, Löffel, Gabel und Essgeschirr für die Reise mitnehmen und stets bereithalten. Dazu Verpflegung für 2 Tage. Verpflegt wird ausserdem vor und während der Reise.

6.) Den Zug an den Haltestellen nicht unbefugt verlassen. Den Anweisungen des Begleitpersonals folgen. Auf Sauberkeit und Ordnung in den Zügen achten.

7.) Personen unter 16 Jahren sind nicht anwerbefähig. Kinder können nach Deutschland nicht mitgenommen werden.

8.) Der Unterhalt der zurückbleibenden Familien wird sichergestellt.

9.) Über die Lebens-, Arbeits- und Lohnbedingungen erfolgt abschliessende Auskunft in Deutschland.

ПОЯСНЕННЯ

1. Це свідоцтво треба старанно зберігати і пред'являти при перевірці. Воно є проїзним свідоцтвом для збірного транспорту до Німеччини. Тривалість перебування в дорозі 8 — 10 днів.

2. Всі особисті документи треба мати при собі: паспорт, трудову книжку та інші документи.

3. Під час перебування в дорозі тримати в чистоті робочий одяг, взуття та мати з собою білизну. Зайвих речей не брати.

4. При огляді лікарем треба бути відвертим.

5. Ковдра, ніж, вилка, ложка та посуд для дороги мати з собою. Їжі взяти з собою з розрахунку на два дні. Перед від'їздом і в дорозі їжею забезпечуватимуться.

6. Залишати потяг на зупинках самовільно не дозволяється. Виконувати вказівки провідного персоналу. Уважно відноситись до порядку і чистоти в потязі.

7. Особи до 16 років не вербуються. Маленькі діти з батьками їхати не можуть.

Матеріальна підтримка родинам завербованих забезпечується.

9. Докладні пояснення про умови життя та роботи, а також заробітної плати будуть оголошені по приїзду в Німеччину.

Kennzeichnungspflichtig

8

Arbeitskarte

für Arbeitskräfte aus dem alt-sowjet-russischen Gebiet

Inhaber ist **nur** zum Zwecke der Arbeitsverrichtung zum Verlassen der Unterkunft berechtigt.

Владельцу сего разрешается выход из помещения **единственно** для работы.

Arbeitsamt Esslingen / Neckar

Urgültig

linker Zeigefinger



Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger



Amt für Polizeidirektor In Esslingen

Inhaber darf Esslingen ohne polizeiliche Genehmigung nicht verlassen.

Владелец не может отлучиться от Эсслингена без полицейского разрешения

31700. VIII. 42. / 239.

AK für Ru

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

1 A. XXXX

Arbeitskarte — ~~Befreiungsschein~~ *)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten.

Familienname: Gontscharowa

Vor(Ruf-)name: Nastja

Geburtsname bei Frauen: -

Geboren am 15.11.14 in Kapustizi

XXXXXX weibl. ledig, XXXXXXXXXXXX

Staatsangehörigkeit: ungeklärt(Ostarbeiterin)

Volkszugehörigkeit: -

Herkunftsland (eingereist aus): bes.Ostgebiete

Heimatort: Kapustinzi

Kreis: Sumska

Wohnhaft: -
(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.)

Beschäftigt als: Hilfsarbeiterin

Arbeitsbuch-Nr.: A330 / 002427

Arbeitsstelle: Eugen Klein
Autozubehör
Esslingen am Neckar

Trpt-Nr.: -

Im Inl. seit 9.11.42

Ausgestellt am 20.4. 1944

(Dienstsiegel)

Arbeitsamt
Esslingen a.N.

*) Dem ausländischen Arbeiter / Angestellten auszuhändigen.

150800 X 6 VH. 43/229. O/1084

9

Für den Inhaber der Arbeitskarte werden überwiesen:

(Der eingezahlte Betrag und der Tag der Einzahlung ist vom Betriebsführer **mit Tinte** einzutragen.)

Nicht radieren! **Nur einmal monatlich überweisen!**

RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel
RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel
RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel
RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel
RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel	RM ..... am ..... Poststempel

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

Gontscharowa, Nastja

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

10

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

VORWORT

Wie der deutsche, so dient auch der ausländische Arbeiter der Stirn und der Faust durch seinen Arbeitseinsatz im Großdeutschen Reich dem Neuaufbau Europas und dem Kampf um die lebenswichtigen Voraussetzungen für eine glückliche Zukunft und Wohlfahrt der Völker im europäischen Raum. Der ausländische Arbeiter muß sich dieser Aufgabe und Auszeichnung stets bewußt sein. Auf diesem Gedanken beruht sein Einsatz, seine Arbeitsleistung und seine persönliche Haltung.

DER GENERALBEVOLLMÄCHTIGTE
FÜR DEN ARBEITSEINSATZ

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

12

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

(VERORDNUNG VOM 1. MAI 1943)

Nr A 330 002127

Vasja

(Rufname – ~~männlich~~ – weiblich)

Gontscharowa

(Zuname)

(Geburtsname bei Frauen)

Der Paß oder das Grenzlegitimationspapier des Ausländers ist ausgestellt von der

in und hat die

Nr.

Vasja

(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers)

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER



Arbeitsamt Erzlingen / Neckar

Arbeitsamt Erzlingen / Neckar

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1	Herkunftland	besetzte Ostgebiete
2	Geburtstag	15. November 1914
3	Geburtsort	Kapustizi
	Kreis	Sumsk
4	a) Staatsangehörigkeit	ungeklärt (Ostarbeiterin)
	b) Volkszugehörigkeit	
5	a) Familienstand led., verh., verw., gesch.	led.
	b) Anzahl der minderjährigen Kinder	0

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

6	Deutsche Sprachkenntnisse	keine
7	Heimatanschrift	Kapustizi, Geb. Sumsk
8	Anschriften von Personen, die in besonderen Fällen zu benachrichtigen sind	Alexandra, Gontscharowa Kapustizi, Geb. Sumsk

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

9	Wohnort und Wohnung während der Beschäftigung	Esslingen a. N., Lager Hohestr. 66

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Berufsausbildung

a	abgeschlossene Lehre: keine	von – bis – als –
b	Abgelegte (Meister- usw.) Prüfungen	keine
c	Sonstige Fach-ausbildung	keine
d	Landwirtschaftliche oder gewerbliche Kenntnisse	keine
e	Besondere Fertigkeiten (z. B. Führerschein für Kraftfahrzeuge)	keine

Bisherige Beschäftigungsarten

	von	bis
	–	

Fortsetzung nächste Seite

DEUTSCHES REICH
ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung von Seite 7

Berufsgruppe 23

Berufsart 65

Ausgestellt am: 3. Dez. 1943

(STEMPEL DES ARBEITSAMTS)

Arbeitsamt Eßlingen

im Auftrag

Dickenfelder

(UNTERSCHRIFT)

Eintragungen über die Befreiung von den Vorschriften der §§ 1 bis 16 der VO. über ausl. Arbeitnehmer vom 23. 1. 1933 (RGBl. I S. 26)

Inhaber ist im Besitze eines Befreiungsscheines bis zum	Datum	Arbeitsamt (Stempel)	Unterschrift

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis
1 Eugen Klein, Fbk. f. Autozubehör, Esslingen a. N.		a) 11.11.42. Arbeitsamt bis auf Weiteres Ki
2		a)
		b)
3		a)
		b)
4		a)
		b)
5		a)
		b)

4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
Hilfsarbeiterin	a) 3.5.43 b)	Eugen Klein o.H.Ges.
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	
	a) b)	

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
6		a)		a)	
		b)		b)	
7		a)		a)	
		b)		b)	
8		a)		a)	
		b)		b)	
9		a)		a)	
		b)		b)	
10		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
11		a)		a)	
		b)		b)	
12		a)		a)	
		b)		b)	
13		a)		a)	
		b)		b)	
14		a)		a)	
		b)		b)	
15		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

	1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
16			a)		a)	
			b)		b)	
17			a)		a)	
			b)		b)	
18			a)		a)	
			b)		b)	
19			a)		a)	
			b)		b)	
20			a)		a)	
			b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

	1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
16	21		a)		a)	
			b)		b)	
17	22		a)		a)	
			b)		b)	
18	23		a)		a)	
			b)		b)	
19	24		a)		a)	
			b)		b)	
20	25		a)		a)	
			b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
26		a)		a)	
		b)		b)	
27		a)		a)	
		b)		b)	
28		a)		a)	
		b)		b)	
29		a)		a)	
		b)		b)	
30		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
31		a)		a)	
		b)		b)	
32		a)		a)	
		b)		b)	
33		a)		a)	
		b)		b)	
34		a)		a)	
		b)		b)	
35		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

1 Name und Sitz des Betriebes (Unternehmers) (Firmenstempel)	2 Art des Betriebes oder der Betriebsabteilung	3 a) Tag des Beginns der Beschäftigung b) Beschäftigung genehmigt bis	4 Art der Beschäftigung (möglichst genau angeben)	5 a) Tag der Beendigung der Beschäftigung b) Bescheinigung des Arbeitsamts	6 Unterschrift des Unternehmers
36		a)		a)	
		b)		b)	
37		a)		a)	
		b)		b)	
38		a)		a)	
		b)		b)	
39		a)		a)	
		b)		b)	
40		a)		a)	
		b)		b)	

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

a) Vor der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

Durchgangslager Ärztl. Untersuchung am: 10.11.42
Ulm Entlausung am: 10.11.42 Ki
Röntgenuntersuchg. am:

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Ärztliche Untersuchungen

b) Nach der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Fortsetzung nächste Seite

Ärztliche Untersuchungen

b) **Nach** der Arbeitsaufnahme im Reichsgebiet *(Fortsetzung von Seite 27)*

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

26

ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

27

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

28

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

29

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

30

DEUTSCHES REICH

ARBEITSBUCH
FÜR AUSLÄNDER

Raum für amtliche Eintragungen

DEUTSCHES REICH



ARBEITSBUCH FÜR AUSLÄNDER

31

~~452~~ 32

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 251 или СПП № _____
(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте Пуксивальде

1. Фамилия, имя, отчество	Гончаров Анастасия Семен
2. Год и место рождения 1914	с. Солонщивка Дергачевский р. Харьковской об.
3. Национальность Укр	4. Образование Малограм
5. Специальность	не имеет
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	с. Капустянка, Синевский р. Сумская об. работала в к/х.
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	б/п.
8. Почему оказался на территории другого государства	31/X-43 г. угнана по мобилизации.
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	не подвергалась.
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	не содержалась.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	2 Кёльн работала на ф-ке чуробочей с XI 43 г. до IV 45 г
12. Какие отобраны документы при регистрации	русский паспорт, немецкие раб. книга и карта и ошер. справка.
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	не имеет родных.
14. Куда следует на постоянное жительство	с. Капустянка, ~~Дергачевский~~ Синевский р. Сумская об.

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Гончаро

Регистрационный лист заполнил

подпись: Л-т А. Васин

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: М-р /. Зимин /.

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Гончаро
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «—» Август 1945 г.

из Демингена

Нет

452 ~~12~~ 33

Протокол опроса

1. Фамилия, имья, отчество (если фамилия, имья и отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения Гонгарева Анастасия Семеновна

2. Год, месяц и число рождения 1914 года

3. Место рождения край, обл., район, село по новому админ. делению Харьковска обл. Деркачевский рн. с. Коляжанки

4. Последнее место жительства и адрес:
   а) до начала войны или призыва в армию Харьковска обл. Деркачевский рн. с. Коляжанки
   б) до убытия за границу с. Капустянки Синевского рна Сумской обл.

5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени Украинка

6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена) безпартийна

7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, кому, куда сдал, порвал, отобран окупантами, где, кем) нет.

8. Образование, когда где учился, что окончил неграмотна

9. Профессия, специальность не имеет

10. Судимость при сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания не судилась

11. Служил ли в армиях воюющих с СССР или др. воинских антисоветских формированиях не служила

Прохождение службы в РККА не проходила

13. Был ли в плену или в окружении не была

14. Когда и где, кем допрашивался на оккупированой территории и за границей на допросы не вызывалась

15. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию и на территорию воюющих стран с СССР 1942 года
Была насильно угнана в Германию.

16. Когда и какими войсками был освобожден на оккупированой территории 1945 г. Были осв. Амер. войсками.

17. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР
4/X – 1945 года. При освобождении.

Подпись опрашиваемого - Гончуков

Кто производил опрос Кузаку –
(подпись)

„2/IV“ 1947 г.



Синевская райтипография Зак № 10.

3/1

Гр-н. Гончар Анастасия Семеновна

Год рождения. 1914.

Проживает. с. Капустянцы Сивовского р-на

На таких [illegible] не [illegible].

[illegible] Сумского РО НКВД

28/II 47 года

35

Сонгар. Анастасия Семеновна
1914

28/II

УТВЕРЖДАЮ
пред. райсов.
ПРО в. фильтр. ком. /ЛУЗА/.
28/II " 1947 г.

15 36

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.

По фильтрационному делу №
с. Сиренка "28/II" 1947 г.

Мы члены прот. фильтр. ком. при Сиренскому РО МВД Сумской обл. рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного-ку Советского гр-на Гончар Анастасия Семеновна год рождения 1914 Прибывшего к месту жительства с. Капустянци Сиренского р-на Сум. об. 28/II " 1947г. АШИ: что в результате компрометаторов не установлено. Руководствуясь приказом МВД-МГБ СССР 00706-00268 от 16/7-46г.

ПОСТАНОВИЛИ

1. Считать Гончар Анастасия Семеновна проверенным и фильтрационное на него дело здать в архив 1-го Спец. о УМВД Сумской обл. для хранения и взятия его на оперативный учет.

АЧ. СИРЕНСКОГО РО МГБ
капитан /Лекерц/

Члены комиссии ЗАМ. АЧ. СИРЕНСКОГО РО МГБ
ст. лейт. мил. /Темко/.

1. Фам. Гончар

2. Имя Анастасия.

3. Отч. Семеновна.

4. Год рожд. 1914 5. Место рожд. Харковская об. Дергачевский р-н с. Солоницивка.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская об. Синевский р-н с. Капустянка

7. Проф. (спец.) не имеет.

8. Парт. б/п. 9. Нац. Укр. 10. Гражд. С.С.С.Р.

11. За границей был с X 1943 г. по IV 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал: Германия. г. Кёльн работала на ф-ке чернорабочей.

Л-т Васильев.
(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта 37

~~Село~~ Лукенвальде.
Город
Область
Республ. Германия.

фильтрацию прошел
с 8/III 1945 г.
по 19 г.

43180

Арх фил.

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац комиссии: Направить на постоянное место жительства.

б) выбыл VIII 1945 г. Сумская об
направлен (указать точный адрес, куда
Синевский р-н с. Капустянка.
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

УНКВД Сумская об.

в) Личное дело направлено «---» ---------- 1945 г. при № ----------
в УНКВД. Сумской обл
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки ----------

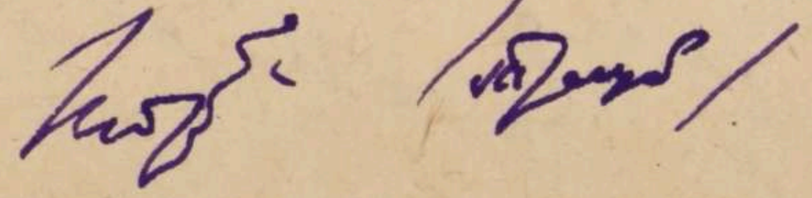
38

Справка.

Гончар Анастасия Семеновна, 1914 года рождения в настоящее время проживает в с. Кандеженцы, Синевского района, работает в колхозе.

о/уп. Синевского Дом ТК

мл. л-т [signature] /[signature]/



4. VIII -52 г.

Ф 9 43180

...но в соответствии с приказом КГБ при СМ УССР № ...50
...но для дальнейшего хранения в архиве в агентурном ...

Как: наход у американцев

с отражением на оперативно-
справочном учете.

Пересмотрел: к-ми Проказников

Согласно:
Начальник ____ отделения

зам. 5 отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл.

12 мр VII 195 г.

Остаются

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 38 аркушів

тридцять вісім

"28" 09 2026 р.

Посада

Підпис



Apr 1 C 3803